

Naučte se následující pozdravy:

Дóброе úтро!	Dobré ráno!
С дóбрым úтром!	
Дóбрый вéчер!	Dobry večer!
Спокóйной нóчи!	Dobrou noc

6. Doplňte pozdrav podle časového údaje; použijte fráze, uvedené v závorce (дóброе úтро, с дóбрым úтром, дóбрый день, дóбрый вéчер, спокóйной нóчи):

13:00, Галина!	19:00, Иван!
21:00, Максím!	12:00, Вацлав!
15:00, Лéна!	10:00, Анна!
09:00, Вíктор!	22:00, Марíя!

Všimněte si, že oslovujeme 1. pádem!



045 L02_A08

Sloveso jmenovat se

Pamatujte:

Vazba **Как вас зовут?** se pojí vždy s **2. pádem**. Některá zájmena ve **2. pádu** už znáte, další se naučte. Přečtěte si a poslechněte následující příklady, věnujte pozornost osobním zájmenům ve **2. pádu**:

Меня зовут Вíктор.	Jmenuji se Viktor.
Как тебя зовут?	Jak se jmenuješ?
Как его зовут?	Jak se jmenuje (on)?
Как её зовут?	Jak se jmenuje (ona)?
Нас зовут Попóвы.	Jmenujeme se Popovovi.
А как вас зовут?	Jak se jmenujete?
Как их зовут?	Jak se jmenují? (pro všechny rody)

7. Tvořte věty podle vzoru. Poté opakujte po nahrávce:

046 L02_A09

Вот мой сын Стенан. → Его зовут Стенан.

- Вот моя сестра Натáша.
- Вот семья Попóвых.
- Вот брат Егóр.
- Вот собака Жучка.
- Вот мы, Орлóвы.
- Вот кот Матрóскин.
- Вот чéшка Ёва.
- Вот наш внук Стас.
- Вот семья Иванóвых.
- Вот словáчка Марíя.

Skloňování zájmen наш/наш, ваш/ваш (mužský rod)

1.	наш	ваш
2.	нашего	вашего
3.	нашему	вашему
4.	наш/нашего	ваш/вашего
6.	о нашем	о вашем
7.	нашим	вашим

Pamatujte:

- Ve tvarech **2. pádu** (a **4. pádu** u životných podst. jmen) **нашего**, **вашего** se ruské **г** čte jako v [náš'vъ], [váš'vъ], stejně tak jako **2. pád** osobního zájmena он – его [jivó].
- U životných podstatných jmen se **2. р. = 4. р.**, u jmen neživotných se shoduje **1. р. = 4. р.!**

8. Doplňte správný tvar zájmen **наш** a **ваш** podle vzoru:

к сыну и брату → к нашему сыну и вашему брату

- без брата и сына
- в томе и журнале
- из парка и дома
- в городе и доме
- с сыном и братом
- о томе и журнале
- к другу и внуку
- без сына и внука
- из города и дома
- с городом и парком
- к внуку и брату
- из дома и парка
- с журналом и томом
- о доме и городе

Skloňování podstatných jmen rodu ženského zakončených na -a v jednotném čísle

1.	2.	3.	4.	6.	7.
škóла	škóлы	škóле	škóлу	о shkóле	škóлой
собáка	собáки	собáке	собáку	о собáке	собáкой

Nezapomeňte, že se po ruských písmenech **к, г, х** píše pouze **и**!

7. Následující slova vyskloňujte podle uvedeného vzoru:

книга, бабушка, машина, кошка, Америка, крона, чешка

8. Podstatná jména v závorkách dejte do správného tvaru:



1. К + 3. р. (сестра, девушка, внучка, Катя, Нина) 2. Без + 2.р. (сумка, собака, дочка, кошка, крона) 3. В + 6. р. (Прага, машина, Москва, страна, книга) 4. С + 7. р. (кошка, Галина, девушка, бабушка, книга) 5. Из + 2. р. (машина, Москва, книга, школа, Прага) 6. О + 6. р. (крона, Нина, мама, Прага, кошка).

9. Podstatná jména v závorkách dejte do správného tvaru:



1. Виктор – учитель (литература). 2. В (Прага) много туристов. 3. Вчера мы были у (бабушка). 4. Мама дала сыну (конфета). 5. В (сумка) новый журнал. 6. Вы уже видели (Маша) и (девушка Нина)? 7. Они долго говорили о (проблема). 8. Молодой человек сидел на (скамейка). 9. В театре они были с (подруга). 10. Как зовут (медсестра)?

Часть В

Наш или наша?

1. Прочтите si následující věty a napište je psací azbukou. Poté si je poslechněte na nahrávce a znovu přečtěte:



054 L03_A08

Наша дочка хорошо знает Прагу. У нашей дочки наша собака Жучка. Наш сын читает книги. Наша бабушка Галина в Москве. Из Москвы тоже ваш друг Борис. Но ваша подруга Джулия из Америки. Ваш друг Максим с Украины? Да, наш друг с Украины.

Но ваша подруга из Праги. Кто это? Это наша Анна. Подруга нашей Анны – Ирина. Она в школе. В нашей школе тоже сын Анны. Имя сына Анны – Пётр. У нашего Петра собака Шарик. Шарик большой, а наша кошка маленькая.

Skloňování zájmen наша/наше, ваша/ваše (ženský rod)

1.	наша	ваша
2.	нашей	вашей
3.	нашей	вашей
4.	нашу	вашу
6.	о нашей	о вашей
7.	нашей	вашей

2. Doplňte správný tvar zájmen наша a ваша podle vzoru:



к дочке и сестре → к **нашей** дочке и **вашей** сестре

1. с школой и машиной 2. без собаки и кошки 3. о Москве и Праге 4. к сестре и внучке 5. в машине и школе 6. без улицы и страны 7. в Праге и Москве 8. с кроной и копёйкой 9. о маме и бабушке 10. к собаке и кошке 11. из школы и машины 12. с внучкой и бабушкой 13. о копёйке и кроне 14. к сестре и маме

3. Odpovídejte na otázky podle vzoru:



С кем? – (наша Нина) → С **нашей** Ниной.

1. О ком? – (наша сестра) 2. Без кого? – (ваша бабушка) 3. Кому? – (наша мама) 4. С кем? – (ваша дочка) 5. Кому? – (наша собака) 6. О ком? – (ваша Марина) 7. С кем? – (наша внучка Анна) 8. Без кого? – (ваша кошка Машка)

4. Zopakujte si skloňování podst. jmen rodu muž. a přivlast. zájmen наш, ваш. Odpovídejte na otázce podle vzoru:



С кем? – (наш Максим) → С **нашим** Максимом.

1. Кому? – (ваш сын) 2. О чём? – (наш театр) 3. С кем? – (ваш внук) 4. Без чего? – (наш ноутбук) 5. О ком? – (ваш сын) 6. Кому? – (наш Марк) 7. К чему? – (ваш клуб) 8. Без кого? – (наш брат Вацлав) 9. О чём? – (ваш город) 10. Без кого? – (наш Виктор) 11. С кем? – (ваш журнал) 12. С кем? – (наш друг Стас) 13. О ком? – (ваш Иван) 14. Без чего? – (наш комплимент)

5. Tvořte věty se slovesem *mít* podle vzoru:

→ *наша мама – красивые глаза* → *У нашей мамы красивые глаза.*

1. наш друг – новый дом 2. ваша сестра – хорошая сумка 3. брат Иван – дорогой скейтборд
4. ваш сосед – старая машина 5. наша дочка – много проблем 6. Катя – две кроны 7. ваш внук – кошка Машка 8. Стас – красивая девушка 9. наша бабушка – большой сад 10. Марк и Ирина – умный сын

6. Slovní spojení v závorkách dejte do správného tvaru:

1. В (наша страна) много красивых городов. 2. Мы дали (ваш сын и ваша дочка) шоколадные конфеты. 3. В (театр) они были с (наш друг и ваша сестра). 4. Он говорил о (наша проблема). 5. У (ваш брат) новая машина. 6. Он был там с (девушка Лена). 7. В (Москва) живут русские, в (Прага) – чехи, а в (Братислава) – словаки. 8. В (наш журнал) писали о (ваш город).

Пřídavná jména tvrdá v 1. pádu

Zapamatujte si koncovky tvrdých přídavných jmen pro všechny rody v prvním pádu:

Mužský rod	Ženský rod	Střední rod	Množné číslo
но́вый дом	но́вая машина	но́вое кино	но́вые журналы
молодо́й человек	молода́я девушка	молодо́е лицо	молоды́е люди

7. Přiřaďte přídavná jména k podstatným jménům. Tvořte věty podle vzoru:

но́вый – кни́га → *Э́то но́вая кни́га.*

хоро́ший, но́вый, большо́й, краси́вый, шоколади́ный, городско́й, молодóй, ма́ленький, ста́рый, неразли́чный, у́мный, ру́сский, че́шский

шко́ла, челове́к, конфе́ты, окно́, подро́ги, ноутбу́к, де́тство, тури́сты, банк, кино́, исто́рия, лю́ди, скаме́йка

8. Přeložte:

1. městské divadlo 2. dobrý nápad 3. česká koruna 4. malé okno 5. čokoládové bonbóny
6. ruská literatura 7. stará banka 8. dobré dětství 9. mladí lidé 10. nový učitel 11. chytrý syn
12. ruské město 13. nový skateboard 14. velká knihovna 15. hezký obličej 16. nerozlučné kamarádky 17. stará lavička 18. české auto 19. dobrá taška 20. hezká dívka

9. Přeložte:

1. Ve vašem městě je divadlo. 2. O čem mluvily dívky? 3. Nina má hezké oči. 4. Náš kamarád Maxim má nové auto. 5. Zamílovali se do sebe. 6. Aleksandr četl v parku knihu. 7. Moje maminka je doma. 8. Lena má malý notebook. 9. Odkud je Václav? Z Ameriky? 10. Galina je z Ruska, z Moskvy. 11. Je to přátelství na celý život. 12. Ahoj, jak se máš? – Ujde to. 13. Dobrý večer! 14. Ivane, kde jsi? 15. Kde je náš ruský časopis? 16. Jaká je vaše profese? – Jsem učitel literatury. 17. Naše kamarádka Irena je sestřička. 18. Máme české auto. 19. Děkuji za kompliment. 20. Mám doma malou knihovnu. 21. Na shledanou. 22. Náš syn má psa a vaše dcera má kočku. 23. To je velice chytrý člověk. 24. Seděli jsme na lavičce a povídali si. 25. Máte hezké jméno. 26. Naše rodina je velká. 27. Kdo je tento mladík? 28. To je dobrý nápad. 29. Anna je ve škole. 30. Pili jsme čaj s citrónem.

Přečtěte ruské přísloví. Znáte český ekvivalent?

Яблоко от яблони недалеко падает.



- менеджер, -а *m* [мэ, нэ] – manažer, manažerka
 место, -а *s* – místo
 молоко, -а *s* – mléko
 моравский, -ая, -ое, -ие – moravský
 московский, -ая, -ое, -ие – moskevský
 мыло, -а *ž* – mýdlo
- Н** начало, -а *s* (н. неделя) – začátek (začátek týdne)
 неделя, -и *ž* – týden
 немецкий, -ая, -ое, -ие – německý
 но – ale
- О** обедать, -аю, -аешь, -ают – obědvat
 опыт, -а *m* – zkušenost
 ответить, -чу, -тишь, -тят – odpovědět
 отвечать, -аю, -аешь, -ают – odpovídat
 отдыхать, -аю, -аешь, -ают – odpočívat
 отложить, -жy, -жишь, -жат – odložit
 офис, -а *m* (в офисе) – kancelář (v kanceláři)
- П** паспорт, -а *m mn.* паспортá, -ов – pas (cestovní)
 письмо, -а *s* – dopis
 плохо – špatně
 повторить, -рю, -ришь, -рят – zopakovat
 повторять, -аю, -аешь, -ают – opakovat
 пока – zatím zde
 помогать, -аю, -аешь, -ают – pomáhat
 понимать, -аю, -аешь, -ают – chápat, rozumět
 после *кого, чего* (п. обеда) – po *kom, čem* (po obědě)
 поэма, -ы *ž* – poema
 правильно – správně
 программа, -ы *ž* – program

Запомните!

Сделал дело, гуляй смело!

У нас очень много дел.

Какие дела они решают?

Я вас не понимаю.

Какие у вас планы?

Лекцию читает профессор из Америки.

- профессор, -а *m* – profesor, profesorka
 прочитать, -аю, -аешь, -ают – přečíst
 пятница, -ы *ž* – pátek
- Р** работа, -ы *ž* (на работе) – práce (v práci)
 работать, -аю, -ают, -ают – pracovat
 ресторан, -а *m* – restaurace
 решать, -аю, -аешь, -ают – rozhodovat se, řešit
- родители, -ей *mn.* – rodiče
- С** сегодня [во] – dnes
 сейчас – teď, nyní
 секретарь, -ря *m* – sekretář, sekretářka, jednatel, jednatelka
 сказка, -и *ž* – pohádka
 сложный, -ая, -ое, -ые – složitý
 стол, -а *m* – stůl
- Т** трудный, -ая, -ое, -ые – těžký, náročný
- У** улыбка, -и *ž* – úsměv
 университет, -а *m* – univerzita
 урок, -а *m* – vyučovací hodina, úkol, lekce (v učebnici)
 утро, -а *s* – ráno
 учебник, -а *m* – učebnice
 ученик, -а *m* – žák, školák
 ученица, -ы *ž* – žákyně, školačka
 учить, учy, учишь, учат (у. русский язык) – učit, učít se (učít/učít se ruský jazyk)
- Ч** чемодан, -а *m* – kufr
- Э** электронный, -ая, -ое, -ые (электронное письмо) – elektronický (elektronický dopis, e-mail)
- Я** язык, -а *m* – jazyk (anat. i nástroj komunikace)

Zapamatujte si!

Nejdřív práce, potom zábava.

Máme velmi mnoho práce.

Co vyřizují?/Co řeší?

Nerozumím vám.

Jaký máte program?/Co máte v plánu?

Přednáší profesor z Ameriky.

Часть Б

Сегодня понедельник

Poslechněte si text na nahrávce, poté si ho přečtěte:



056 L04_A02



Сегодня понедельник, начало новой недели. Все в школе или на работе. Ученики городской школы читают в классе Пушкина и повторяют грамматику, а студенты нашего университета отвечают на сложные вопросы американского профессора. Инженеры, менеджеры и секретари сегодня в офисе. Они решают проблемы, читают новые электронные письма и отвечают на них. Врачи в поликлинике помогают пациентам, делают операции. Каждый из нас знает, что этот день очень трудный. У нас много дел, которые мы не можем отложить до пятницы.

Вот семья Поповых: папа Виктор, мама Лена, дочка Анна и сын Иван. Мы с вами их уже хорошо знаем. Интересно, что они сегодня делают и какие дела они решают.

Виктор работает менеджером в немецкой фирме. Он хорошо знает немецкий язык и умеет работать на компьютере. Он сегодня в офисе. И вот первая проблема. У него новое электронное письмо, но оно написано на чешском языке. Виктор не понимает его. Хорошо, что у него есть ассистент, который знает этот язык и прочитает письмо чешского бизнесмена.

Мама Лена – главный врач городской поликлиники. У неё большой опыт работы, и все пациенты рады, что у них в городе есть такой специалист. Она тоже на работе. У Лены сегодня две операции, а ещё один молодой человек потерял сознание¹. Лена всем поможет, это же её работа. Сегодня у неё будет трудный день.

Дочка Анна – ученица московской гимназии. Она сегодня в школе, и сейчас у неё первый урок. Вот молодой учитель. Вы знаете, как его зовут? Это же Егор, наш старый знакомый! Он учит тут русскую литературу. Весь класс сейчас читает поэму Александра Пушкина „Руслан и Людмила“. Егор рад, что наши ученики хорошо знают этого автора.

Сын Иван – студент городского университета. Скоро он станет журналистом, будет писать в газетах о политике и культуре. Сейчас у него лекция. Лекцию читает профессор из Америки. Хорошо, что Иван знает английский язык и понимает каждое его слово. В конце лекции студенты отвечают на вопросы и решают сложную задачу.

1 ztratit vědomí, omdlít



5. Podstatná jména v závorkách dejte do správného tvaru:



1. Дети пили чай с (молоко). 2. На (дерево) сидела ворона. 3. В (письмо) друг писал о школе. 4. Этот стол из (дерево). 5. Они кушали хлеб с (масло). 6. Мальчик мыл руки без (мыло). 7. В (яблоко) был червяк. 8. Туристы говорили о моравском (вино). 9. Мы сидели на этом (место). 10. Это блюдо из (тесто) и яблок. 11. В (детство) она часто плакала. 12. На (лицо) у них была улыбка.

Skloňování zájmen naše/наше, vaše/ваше
(střední rod)

1.	наше	ваше
2.	нашего	вашего
3.	нашему	вашему
4.	наше	ваше
6.	о нашем	о вашем
7.	нашим	вашим

Všimněte si, že se zájmena **наше, ваше** skloňují stejně jako zájmena **наш, ваш**.

6. Doplňte správný tvar zájmen *наше* a *ваше* podle vzoru:



к письму и слову → к **нашему** письму и **вашему** слову

1. к блюду и слову 2. без масла и молока 3. с деревом и мылом 4. о дереве и окне 5. в окне и письме 6. без блюда и вина 7. о слове и письме 8. к тесту и вину 9. с местом и окном 10. из вина и масла 11. с письмом и словом 12. о мыле и масле 13. к окну и месту 14. без дерева и теста

7. Odpovídejte na otázky podle vzoru:



С чем? – (наше молоко) → С **нашим** молоком.

1. О чём? – (наше блюдо) 2. Без чего? – (ваше дерево) 3. К чему? – (наше место) 4. С чем? – (ваше масло) 5. К чему? – (наше слово) 6. О чём? – (ваше письмо) 7. С чем? – (наше окно) 8. Без чего? – (ваше вино) 9. В чём? – (наше детство) 10. Из чего? – (ваше молоко)

8. Zopakujte si skloňování podst. jmen rodu muž. a žen. a přivlast. zájmen *наш/наша, ваш/ваша*. Odpovídejte na otázky podle vzoru:



Без кого? – (наш сын и наша дочка) → Без **нашего** сына и **нашей** дочки.

1. С чем? – (ваш журнал и ваша книга) 2. О ком? – (наш врач и наша медсестра) 3. На чём? – (ваша улица и ваша машина) 4. Без кого? – (наша бабушка и ваша мама) 5. О чём? – (ваш ноутбук и ваш скейтборд) 6. Кому? – (наша подруга и наш друг) 7. Без чего? – (ваша проблема и ваша дружба) 8. Без кого? – (наш шеф и наш сосед) 9. О чём? – (ваша сумка и ваш чемодан) 10. С кем? – (наш брат и наша сестра) 11. К чему? – (ваш клуб и ваша школа) 12. Без чего? – (наш привет и наш комплимент) 13. С чем? – (ваша скамейка и ваш парк) 14. Кому? – (наша внучка Лена и наш внук Виктор)

9. Výrazy v závorkách dejte do správného tvaru:



1. Они кушали хлеб с (масло), а мы пили чай с (молоко). 2. Стас часто говорил о (детство). 3. У (наш Егор) новая девушка. 4. Шеф был в (офис). 5. Маша сидела дома, а я был на (улица). 6. Где вы видели (наша подруга Анна)? 7. Папа читал (газета), а мама читала (книга). 8. На (дерево) яблоки ещё зелёные. 9. Что вы писали в этом (письмо)? 10. В (ресторан) было много туристов. 11. Студенты беседовали о (литература). 12. У (ваша дочка) красивые глаза. 13. Вчера мы были в (кино). 14. Родители дали (мальчик) новый карандаш. 15. В городской (библиотека) много интересных книг. 16. В (слово) дом три буквы. 17. В (ресторан) мы пили чешское пиво. 18. С добрым (утро)! 19. Пациент говорил с (медсестра). 20. У (наш друг Александр) новая машина.

Vazba У МЕНЯ (ЕСТЬ)

I. Oznamovací věty

Ve druhé lekci jsme se dozvěděli, že se pro vyjádření vlastnění v ruském jazyce užívá vazba **у + 2. p. podstatného jména nebo osobního zájmena**:

- У** Максима собака Жучка.
У Анны корона.
У друга большая семья.

Vazby použité v těchto větách odpovídají českému slovesu **mít** . Uvedené věty lze tedy přeložit takto:

- Maxim **má** psa Жучку.
Anna **má** korunu.
Kamarád **má** velkou rodinu.